

78

Книга

для литовски умершихъ  
евреевъ и Житомира  
на 1854 годъ

78

ДЕЛО	АРХИВ
ЖИТОМ	БЕДАСТ
№	Р-67
ОБЪЕМ	3
СЕРИЯ	78

*Всего: 10000; 1888*

**Житомирский**  
**облгосбанк УМВД**  
ПО  
Научный сотрудник *оп. 3*



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто, умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
1.		Самов	4	14	1/4	Мѣ болѣзнь	Давида Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
2.		"	8	18	1	мѣше	Григоръ Шабазъ Мѣше Шабазъ Шабазъ Шабазъ
1.		"	11	21	1/4	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
2.		"	"	"	1/2	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
3.		"	"	"	53	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
3.		"	14	24	1/4	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
4.		"	15	25	6/4	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ
4.		"	16	26	1	мѣше	Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ Шабазъ

תקן רבתי כן טנים

מספר	בית ודל	מקום קבר	תורש ויום הביתה		בית שם המית	מנה כותי מולד או מסיבת אהדת	מי נת ומה שנת וזמנמו או מה שנת בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יהודי			
1.		קמ	4	14	1/4	שבת	בית שם המית
2.		"	8	18	1	שבת	בית שם המית
1.		"	11	21	1/4	שבת	בית שם המית
2.		"	"	"	1/2	שבת	בית שם המית
3.		"	"	"	53	שבת	בית שם המית
3.		"	14	24	1/4	שבת	בית שם המית
4.		"	15	25	6/4	שבת	בית שם המית
4.		"	16	26	1	שבת	בית שם המית

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי בן מדום

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
5		Соневъ	18	28	4	Болезнь	Иванъ Ивановичъ
6		"	"	"	7	мелко	Иванъ Ивановичъ
5		"	28	3	24	мелко	Иванъ Ивановичъ
6		мелко	"	"	1/2	мелко	Иванъ Ивановичъ
7		"	"	"	4	мелко	Иванъ Ивановичъ
7		"	28	5	26	мелко	Иванъ Ивановичъ
8		"	24	7	70	мелко	Иванъ Ивановичъ
8		мелко	30	10		мелко	Иванъ Ивановичъ

מספר	בית	בית	בית	חודש ויום רביתה		במה שנת	מנה כותי גדולי או נשיבת אהדת	מי מת ומה שמו וכעמוד, או מה שנה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או טלחה
				יוני	יהודי			
5				18	28	4		
6				"	"	1/2		
5				28	3	24		
6				"	"	1/2		
7				"	"	4		
7				28	5	26		
8				24	7	70		
8				30	10			





Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי בן מסים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ-сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6		Митоминъ	10	22	52	Синдромъ	Муръ меню муръ иилю Серени
	4	"	12	24	29	тоссе	Муръ Маро Муръ Муръ манъ мавъ рикъ
	5	"	13	25	1/2	тоссе	Равенъ Васъ Муръ Муръ Муръ Муръ
	6	"	15	27	1/2	"	Равенъ Муръ Муръ Муръ Муръ Муръ
7		"	18	29	1/2	"	Равенъ Муръ Муръ Муръ Муръ Муръ
7		"	"	"	1/2	тоссе	Равенъ Муръ Муръ Муръ Муръ Муръ
8		"	"	"	4	"	Равенъ Муръ Муръ Муръ Муръ Муръ

מספר	מקום נקבות	מקום גברים	באיזה עיר מת נקבר	הודש ויום הובתה		כמה שני הודת	מנה מותי מקולי או נשיבת אדמת	מי מת ומה שמו וטענתו, או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נטויה, או מלאה
				יוני	יהודי			
6			ביבויים	10	22	52	גדול	מור מנוח
4			"	12	24	29	גדול	מור מנוח
5			"	13	25	1/2	גדול	מור מנוח
6			"	15	27	1/2	"	מור מנוח
7			"	18	29	1/2	גדול	מור מנוח
7			"	"	"	1/2	"	מור מנוח
8			"	"	"	4	"	מור מנוח



Часть IV. О умершихъ.

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-снцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан-скіи.	Еврейскіи.			
		Св. Исаакъ	17	29	1	Св. Исаакъ	Исаакъ Исааковичъ Кошкова мадревска въ суршановъ
		"	18	1	35	тосса	Сергей въ селѣ своемъ имени св. мандола въ огни
		"	"	"	45	тосса	Сергей Мадревскій въ селѣ своемъ имени св. мандола въ огни
		"	"	"	1	"	Давидъ Исааковичъ Кошкова мадревска
		"	19	2	33	"	Сергей Кошкова мадревска въ суршановъ
		"	"	"	1	"	Давидъ Исааковичъ Кошкова мадревска

הקד רביעי מן מסם

מספר	מספר נקבר	מספר ימים	חודשים ומספר		כמה שני ימים	מנה מתי מתו	מי מת ומה שנו ושמו, או מה שנה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
			ימים	ימים			
8	17	29	1	1	1	הוא יצא מן העולם	
9	18	1	35	1	35	הוא מת מן העולם	
10	"	"	45	"	45	הוא מת מן העולם	
11	"	"	1	"	1	הוא מת מן העולם	
12	19	2	33	2	33	הוא מת מן העולם	
13	"	"	1	"	1	הוא מת מן העולם	

Часть IV. О умершихъ.

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-слѣцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	9	Святонисаръ	19	2	14	дизентерія	Коллантай Дувида Ср. роимидовъ Майснеръ
14	"	"	"	"	1	тоссе	Давидъ Марсиль. Суръ Шин Иова Рубин Именова
15	"	"	"	"	55	"	Ср. роимидовъ Вайнъ Шинъ Ваша Руб. Фманна
10	"	"	20	3	56	"	Ревкоидъ Робертъ Штатникъ Реденка
11	"	"	"	"	1/4	тоссе	Именова Именова Именова Именова
16	"	"	21	4	36	"	Ср. роимидовъ Именова Именова Именова

הק רבעי בן מלחום

מספר	מלחום נקבות	מלחום זכרים	כאיוח ער מת, נקבר	תרחש ויום המותה		כמה שני המות	ממה מותו מולי, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
				ימי	יהודי			
9			מלחום	19	2	14	דגל	קולנטאי דובידא סר. רוימיודוב מייסנר
14			"	"	"	1	"	דאביד מארסיל סור שין יווא רובין ימנווא
15			"	"	"	55	"	סר. רוימיודוב באין שין באשא רוב. פמאנא
10			"	20	3	56	"	רובקויד רוברט שטאטיק רעדנא
11			"	"	"	1/4	"	ימנווא ימנווא ימנווא ימנווא
16			"	21	4	36	"	סר. רוימיודוב ימנווא ימנווא ימנווא

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ. сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
	12	Митисинскъ	22	5	2	Болезнь	Кебенская на Серви Синаевъ въ предъ при казакѣ
	13	"	24	7	60	Болезнь	Кордобериковъ въ Вишняковъ Чаворнскихъ
	14	"	"	"	1	"	Франца Брука въ Гаймова Гимназъ предъ отъ старъ дежъ
	14	"	24	7	1/2	"	Рибнокъ Синаи въ Кемеровъ
	18	"	25	8	1	"	Мануиловъ портной Довица Дуаръ
	15	"	24	10	18	мессе	Самуиловъ Криворова Чаворнскихъ Коусетовъ Илья Мина ие въ мѣстъ Веринскихъ Гайдиныхъ Сапуниныхъ

חקק רבועי קן מתום

מספר	מזקק	מזקק	תודש ויום דמותה		כמה עני דמת	מנה נותני מחלי או מסיבת אודת	מי נח ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"ב	י"ד			
12			22	5	2		
13			24	7	60		
14			"	"	1		
14			24	7	1/2		
18			25	8	1		
15			24	10	18		

Handwritten notes in Hebrew script, including names and details related to the entries in the table.

Часть IV. О умершихъ.

הק רכיע מן מוס

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באות עד סת תקבר	חדש ויום המיתה		מקום שני המת	מקום שתי מקלי או מסיבת אודת	מי נת ומה שמו ובעשר, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			

	16	Синимануръ	28	11	1/2	Болезнь	Рибноко Василенъ Саб Шинур Мандра Сандваръ
	17	"	"	"	1/4	"	Рибноко Саб Шинур Шинуровъ Сандваръ
	19	"	29	12	4	"	Отецъ Синако Саб Шинур Мандра
	20	"	"	"	1/2	"	Сандваръ Мандра Синако Мандра

	16		28	11	1/2		Синако	Синако Саб Шинур Мандра
	17		"	"	1/4		"	Синако Саб Шинур Мандра
	19		29	12	4		"	Синако Саб Шинур Мандра
	20		"	"	1/2		"	Синако Саб Шинур Мандра

Ктомо. мандра. Синако

1854. Бага Синако Синако  
отвѣтана и скажалося Крива и  
мандра. - Синако Синако  
Синако Синако  
Синако Синако

Синако Синако  
Синако Синако  
Синако Синако  
Синако Синако

Синако Синако

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Житомиръ	1	15	$\frac{1}{2}$	Сальмонъ	Даша Александровна Кошкова вдова сына Сильвестра
	18	"	"	"	1	"	Редько Александровна вдова сына Михаила вожника
	19	"	2	16	3	Паша	Редько Александровна вдова сына Сильвестра Пименовича Дашинора сына вдовы
	22	"	"	"	$\frac{3}{4}$	"	Даша Александровна вдова сына вдовы вожника
	23	"	3	14	1	"	Даша Александровна вдова сына вожника
	24	"	"	"	$\frac{1}{4}$	"	Даша Александровна вдова сына вожника

הלק רביעי מן מתים

מספר	מיום נקבות	מיום זכרים	כאזה עיר מת תקבר	חדש ויום המות		כמה שני המת	מנה מתו מקלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
21			ז'יטומיר	1	15	$\frac{1}{2}$	גמל	דאשא אלכסנדרווא קושקווא ווידוא סילבסטרא
18			"	"	"	1	"	רעדקו אלכסנדרווא ווידוא מיכאל ווואזניקא
19			"	2	16	3	"	דאשא אלכסנדרווא ווידוא סילבסטרא פאשינורא ווידוא
22			"	"	"	$\frac{3}{4}$	"	דאשא אלכסנדרווא ווידוא ווואזניקא
23			"	3	14	1	"	דאשא אלכסנדרווא ווידוא ווואזניקא
24			"	"	"	$\frac{1}{4}$	"	דאשא אלכסנדרווא ווידוא ווואזניקא

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
25	-	Минюшуръ	5	19	1.	Скелманъ	Драгана мѣна да Мелко Арсенъ Фришарова
26	-	"	"	"	32	"	Еврейкъ Пейс Менъ Фурманъ Мидерманъ Моршманъ
27	-	"	7	21	1.	"	Драгана Мелко Мелко Яковъ Кашеникова Масоинко
28	-	"	"	"	40	"	Еврейкъ Фей да Мелко да Менъ Вейска
29	-	"	8	22	24	"	Еврейкъ Рива Менъ Беручка Мурманъ Масоинко
30	-	"	"	"	1/2	"	Драгана Менъ да Мелко Мелко
20	-	"	9	23	1.	"	Рива Фейда Менъ Мелко

הק רבועי מן סמום

מספר	מספר	מספר	חדש ויום הולדת		במה שנת הולדת	מספר ימי חיות	מי נה ומה שמו ומעמדו או מה שנה ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלצה
			יום	חודש			
25	-	25	5	19	1		היא מלצה
26	-	26	"	"	32		היא מלצה
27	-	27	7	21	1.		היא מלצה
28	-	28	"	"	40		היא מלצה
29	-	29	8	22	24		היא מלצה
30	-	30	"	"	1/2		היא מלצה
20	-	20	9	23	1.		היא מלצה

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי בן פזעם

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-слѣцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
31	-	Минский	9	23	30	Болезнь	Душманъ Боръ Кошманъ на Чисра Доръ Кошманъ Ритнеръ
32	-	"	10	24	4	Падение	Драшманъ Магъ Менде Сиваа Ротъ Митманова Магрозинскій
21	"	"	11	25	12	Падение	Редманъ Германъ Шпротъ Суръ Суръ Суръ Шпротъ
22	"	"	12	26	50	Падение	Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ
23	"	"	"	"	3/4	Падение	Редманъ Германъ Шпротъ Суръ Шпротъ
33	-	"	13	27	3/4	"	Драшманъ Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ
34	-	"	14	28	1	"	Драшманъ Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ Суръ Шпротъ

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיזה עיר מת	חדש ויום המיתה		במה שנת המת	מנה מותו מתל	מנה מותו אחרת	מי נת ומה שנתו ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי				
31			מקום	23	30				מנה מותו מתל
32			"	10	4				מנה מותו מתל
21			"	11	12				מנה מותו מתל
22			"	12	50				מנה מותו מתל
23			"	"	3/4				מנה מותו מתל
33			"	13	3/4				מנה מותו מתל
34			"	14	1				מנה מותו מתל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
35		Ожидишова	14	28	58	Болезнь	Рейна Менделъ Дуришова манова и домикъ
	24	"	"	"	50	Почес	Александръ молчанъ Ра минъ
36		"	"	"	25	Почес	Казимиръ своянъ Гин Заря Сою шова Шавишъ
	25	"	"	"	36	"	Терия Беръ Дуришова шова
	26	"	15	29	38	"	Будучи въ дѣлѣ муро дѣвъ рѣв кеишова
	28	"	"	"	1	"	Рединакъ Шинишъ Дуришова
	28	"	"	"		"	Александръ Дуришова гольшманъ
	29	"	16	30	30	"	Рединакъ Шинишъ
	30	"	"	"	4	"	Рединакъ Шинишъ Кейлеръ Ш рашманъ и Дуришова Шинишъ

הק רביעי מן מסום

מספר	מספר נקבות	מספר זכרים	כאוח עור מת, תקבר	חודש ויום רמיתה		במה שנת המות	מנה שנתו כחלי, או נסיכה אחרת	מי נת ומה שנתו, ונעשה, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
35			עומם	14	28	58	הוא	ר׳ מנחם מענדל דוריטשױווא מאנאוױו ודומיקױו
		24	"	"	"	50	"	ר׳ אלכסנדר מולחאן ראמינױו
		26	"	"	"	25	"	ר׳ קאזימיר שוואנױו גינ זאריא סויו שווא שחױו
		25	"	"	"	36	"	ר׳ טעריא בער דוריטשױווא שווא
		26	"	15	29	38	"	ר׳ בודוויג דעלױו מיט דעלױו ריב קענישױווא
		28	"	"	"	1	"	ר׳ רעדינאק שינישױווא דוריטשױווא
		28	"	"	"		"	ר׳ אלכסנדר דוריטשױווא גולשױווא
		29	"	16	30	30	"	ר׳ רעדינאק שינישױווא
		30	"	"	"	4	"	ר׳ רעדינאק שינישױווא קעילער שחױו ראשױוואן ודוריטשױווא שינישױווא



Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי בק מותם

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Християн- скій.	Еврейскій.			
	31	Миттосингъ	11	3		Почие	Варумъ Шаш- ко Садеус
37		"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	Отъ ища Бека Беркова Сто- ликовикова
	32	"	"	"	16	"	Капостоя Шаш- ко Шмидовскъ. Скочмаровскъ Ауперлевскъ Свинъ
	33	"	20	4	1	"	Редманъ Ш- левъ Якобъ Сарганъ Шен- доловскъ Шин- рентки на Вогинскъ
38		"	21	5	50	"	Еврейскъ Бекъ Шина Машка Ка- лана Шамбуздъ Грумъ Шинъ Аминанъ Парتمانъ
	34	"	"	"	40	"	
	35	"	"	"	$\frac{1}{4}$	"	
39		"	22	6	$1\frac{1}{2}$	"	Редманъ Шина Шинъ Шинъ Шинъ Шинъ Шинъ Амманъ Райманъ Мендманъ на Шар- манова Корманъ

מספר	מספר נקבה	כאוח עיר סת, נקבר	חודש ויום רגירתה		במה שנת הולדת	מנח כהנו מתלי או מבגבה אחרת	מי נת ומה שנתו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"ב	י'ו			
	31	"	19	3		"	
37		"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	
	32	"	"	"	16	"	
	33	"	20	4	1	"	
38		"	21	5	50	"	
	34	"	"	"	40	"	
	35	"	"	"	$\frac{1}{4}$	"	
39		"	22	6	$1\frac{1}{2}$	"	

Часть IV. О умершихъ.

הקד רבעי מן מיום

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
40			20.	7	Високосный	Тосицкий	Дралица Туркинъ Кеибъ Шноба Сандицера перепитом- ский
	36	"	"	"	36	"	Барко иу- ковичъ сманецъ
41			"	"	25	"	Еврейскій Писа Иванъ Свиринъ тева Шидоринъ на Мадонинъ.
	37	"	24	8	20	"	Аврумъ Беръ якобъ Шидоринъ Шиница иа прикачаникъ.
	38	"	"	"	1	"	Седюковъ Свиринъ Торшъ Шиде- иловинъ Шанде
42			"	"	32	"	Сарайскъ Шанде Иванъ Шидоръ Каменица
	39	"	25	9	1	"	Седюковъ Шидоръ Сидоръ Шидоринъ
	40	"	26	10	28	"	Шиница Шидоринъ Шидоринъ Шидоринъ Шидоринъ
43			24	11	1	"	Дралица Иванъ Шидоринъ Торшъ Шидоринъ Торшъ Шидоринъ

מספר	מיום נקבות	מיום זרים	כאח עד סת תקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	מנה מתי מתל או מסיבת אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
40				20	7	י"ב	ל	האב"ד ידו וקניו מקדו מלכה
	36		"	"	"	36	"	שם מלכה
41			"	"	"	25	"	שם מלכה
	37		"	24	8	20	"	שם מלכה
	38		"	"	"	1	"	שם מלכה
42			"	"	"	32	"	שם מלכה
	39		"	25	9	1	"	שם מלכה
	40		"	26	10	28	"	שם מלכה
43			"	24	11	1	"	שם מלכה

Часть IV. О умершихъ.

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
	41.	"	24	11	2	Болезнь	Редкопа Берв Сидимовичъ иъ тинора Фрих
	42.	"	28	12	58	"	Морганъ Бервманъ Сидимовичъ иъ тинора
	43.	"	"	"	18	"	Въ Воспитавъ Холодной Моск. по Медвико. Савъ Сази- нскъ перт- ной
Итого.	Сорокъ сорокъ						
	49.						

1854. Году Марта 1. дня вносихъ Книгу Еврейскую въ Свѣдѣніи Свѣдѣній въ Свѣдѣніи Свѣдѣній  
и показавъ Катрину и откликнувшись нечестивости и нечестивости въ Свѣдѣніи Свѣдѣній.

Списокъ Еврейскій { Тренский  
Духовнаго Правленія { Староста  
Камаринъ { Знакомъ { Сидѣвъ Билверъ  
Камаринъ { Камаринъ Билверъ.

הק רביעי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיה עיר מת ונקבר	הדרש ויום המיתה		כבוד שני המת	מנה מתו מתלי או נוסבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ונשה היתה, או נשואה או מלאה
				יוני	יהודי			
41.	"	"	"	24	11	2.	עמו	רדקופא ברב סידיםוביכ וין תינורה פריח
42.	"	"	"	28	12	58	"	מורגן ברבמאן סידיםוביכ וין תינורה
43.	"	"	"	"	"	18	"	בן ווסיתמאב חולדית מוסק. פן מדביתו. סאב סאזין- נסק פערט- נתי
49.								

אין  
אין

ראוב  
ספרו מלאכה  
רבינו מאימאן

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и имя		Дни	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
44		Мининскіе	1	10.	4	Болезнь	Драмина Ве- лана Менделъ за Табарна рота
45		"	2	14.	4 1/2	"	Драмина дава Пучикъ Шимо шова Школовъ рота
44		"	"	"	4	"	Редноха Климовъ Ми- шинскій Купчикъ
45		"	3	15	1 1/2	"	Редноха Сергій Климовъ Буки Родимичъ Школовъ Шко- ловъ
46		"	4	16	5	"	Редноха Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ
47		"	5	17	6	"	Редноха Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ
48		"	"	"	1 1/2	"	Редноха Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ
48		"	"	"	1 1/2	"	Редноха Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ Шко- ловъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיות עיר מת, ונקבר	חדש ויום רמותה		בגוד שני המת	מנה מתו מחלי, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ובגוד חותמה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
44		1.	13.	4	ידעו	הרבנית רחל בנות רחל
45		2	14	4 1/2	"	הרבנית רחל בנות רחל
44		"	"	4	"	הרבנית רחל בנות רחל
45		3	15	1 1/2	"	הרבנית רחל בנות רחל
46		4	16	5	"	הרבנית רחל בנות רחל
47		5	17	6	"	הרבנית רחל בנות רחל
48		"	"	1 1/2	"	הרבנית רחל בנות רחל
48		"	"	1 1/2	"	הרבנית רחל בנות רחל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
	49	Скарта	7	19	1/2	Безмятежно	Родилова Еврейка
47	-	"	"	"	2/4	"	Степановъ Еврейскій
	50	"	"	"	17	"	Сурчанова Еврейка
48	-	"	8	20	1/2	"	Сурчанова Еврейка
	51	"	"	"	1	"	Сурчанова Еврейка
49	-	"	"	"	1/4	"	Сурчанова Еврейка
	50	"	"	"	2	"	Сурчанова Еврейка
	52	"	10	22	24	"	Сурчанова Еврейка

הלק רביעי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	מאוזן עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	מנה מתיו מתלי, או מסוכת אחרת	מי מת ומתו שמו, ומעמדו, או מה שבה, ומת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
49			מאוזן	7	19	1/2	מת	הילדה פייס
47			"	"	"	2/4	"	הילדה פייס
50			"	"	"	17	"	הילדה פייס
48			"	8	20	1/2	"	הילדה פייס
51			"	"	"	1	"	הילדה פייס
49			"	"	"	1/4	"	הילדה פייס
50			"	"	"	2	"	הילדה פייס
52			"	10	22	24	"	הילדה פייס

Часть IV. О умершихъ.

Женского.	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
51.	-	Скоропоса	11	22	50	Болезнь	Сейфа дах Мена Ме- мане Май- манъ
52	-	"	"	"	1.	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
53	-	"	11.	23	1.	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
53	-	"	"	"	65	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
54	-	"	14.	26	40	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
54	-	"	"	"	1/4	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
55	-	"	15	27	1.	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ
56	-	"	"	"	3.	"	Данча Мей- манъ Мей- манъ

דק רביעי מן מיום

מספר	מיום קבורה	מיום זרים	באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום קבורה		במה שני המת	ממה מתו מהלך או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
51.	-	"	"	בשר	לע	"	"	דן מנחם מנחם
52	-	"	"	"	"	1.	"	דן מנחם מנחם
53	-	"	"	11.	23	1.	"	דן מנחם מנחם
53	-	"	"	"	"	65	"	דן מנחם מנחם
54	-	"	"	14.	26	40	"	דן מנחם מנחם
54	-	"	"	"	"	1/4	"	דן מנחם מנחם
55	-	"	"	15	27	1.	"	דן מנחם מנחם
56	-	"	"	"	"	3	"	דן מנחם מנחם

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	57	Женское ширь.	16	28	3.	Болезнь	Родныхъ Антонъ Минимовичъ Васильевъ
	58	"	"	"	3.	"	Родныхъ Борисъ Кашиновъ Шимшиковъ
55	—	"	17	29	1/2	"	Купецъ Давида Шмидта
	59	"	"	"	3/4	"	Родныхъ Борисъ Родныхъ Борисъ Шимшиковъ
	60	"	"	"	1/2	"	Шедеръ Мордаи Шимшиковъ
	61	"	"	"	16	"	Шимшиковъ Шимшиковъ Шимшиковъ
50	—	"	18	1	50	"	Киселевъ Киселевъ
	62	"	"	"	80	"	Шимшиковъ Шимшиковъ Шимшиковъ
	63	"	"	"	80	"	Шимшиковъ Шимшиковъ Шимшиковъ

הלק רביעי מן מתים

מספר	מתיק נקבות	מתיק זכרים	באיזה עיר מת, תקבר	חדש ויום המותה		במה שנת המת	ממתי מתו מחלי, או מסוכנה אחרת	מי מת ומה שנת ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	חודש			
57			שירי	16	28	3.		אנטיגון בן יוסף
58			"	"	"	3.		אנטיגון בן יוסף
55			"	17	29	1/2		אנטיגון בן יוסף
59			"	"	"	3/4		אנטיגון בן יוסף
60			"	"	"	1/2		אנטיגון בן יוסף
61			"	"	"	16		אנטיגון בן יוסף
62			"	"	"	80		אנטיגון בן יוסף
63			"	"	"	80		אנטיגון בן יוסף

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Сторга Чинилъ					
	64	Александръ	19	2	1/4	Воспаленіе	Родныхъ братьевъ - Шимонъ Шимонъ Шимонъ Шимонъ
	65	"	22	5	3/4	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ
	66	"	"	"	42	"	Александръ Александръ Александръ Александръ
	67	"	23	6	40	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ
	68	"	"	"	50	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ
	69	"	24	7	1/3	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ
57		"	"	"	1	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ
58		"	25	8	24	"	Родныхъ братьевъ - Александръ Александръ Александръ Александръ

הלך רבתי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מהלי, או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומנה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"י	י"ד			
64	שורג	19	2	1/4	"	רודני בראדר
65	"	22	5	3/4	"	רודני בראדר
66	"	"	"	42	"	רודני בראדר
67	"	23	6	40	"	רודני בראדר
68	"	"	"	50	"	רודני בראדר
69	"	24	7	1/3	"	רודני בראדר
57	"	"	"	1	"	רודני בראדר
58	"	25	8	24	"	רודני בראדר



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	70	Александровъ	25	8	35	Болезнь	Авраамъ Майеръ Берковичъ Берковичъ
	71	"	24	10	52	"	Сарисъ-дѣвчъ Берковичъ Берковичъ
59		"	"	"	1	"	Владимиръ Титъ Берковичъ
60		"	"	"	1/2	"	Ката Марья Марова
61		"	28	11	24	"	Владимиръ Берковичъ Берковичъ
72		"	"	"	25	"	Кашинъ Марья Мико Берковичъ Берковичъ
73		"	"	"	24	"	Резенко Берковичъ Берковичъ
74		"	"	"	24	"	Резенко Берковичъ Берковичъ
							Меликманъ Кошкинъ Берковичъ Берковичъ

הלק רבתי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מנה מותי מקלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, רעה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
70	מקבר	25	8	25	מקלי	אברהם בן יצחק
71	"	24	10	52	"	סארא בן יצחק
59	"	"	"	1	"	בן יצחק
60	"	"	"	1/2	"	קאטא בן יצחק
61	"	28	11	24	"	בן יצחק
72	"	"	"	25	"	בן יצחק
73	"	"	"	24	"	בן יצחק
74	"	"	"	24	"	בן יצחק

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			29	12	52	"	Судина Дина иже мена Судина Дина манна
			"	"	52	"	Судина Мена Судина Мена Мендеса Менда Мена ка Парис Мендеса Судина Мен Судина Мен Мендеса
			"	"	1	"	Мендеса Судина Мен Судина Мен Мендеса Судина Мен
Уморо.	исамиско амсиф						

1854. Году Января 2 дня это ...  
 Телесы Евреев скло  
 Духовное Правленіе  
 Тренка  
 Гинроер  
 Камарен

הלך רביעי מן מתים

מספר	באיות עור מת, ונקבר		חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מקלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
	מתים קבורות	מתים יהודים	ינאי	יהודי			
62			29	12	52	"	Судина Дина иже мена Судина Дина манна
63			"	"	52	"	Судина Мена Судина Мена Мендеса Менда Мена ка Парис Мендеса Судина Мен Судина Мен Мендеса
75			"	"	1	"	Мендеса Судина Мен Судина Мен Мендеса Судина Мен
Уморо							

1854. Году Января 2 дня это ...  
 Телесы Евреев скло  
 Духовное Правленіе  
 Тренка  
 Гинроер  
 Камарен

Часть IV. О умершихъ.

תקן רבוע מן מותם

Женскаго. Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר		תודש ויום המיתה		מנחת פתוי מותו, או מסוכת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעבורו, או מה שמו, ומה אודותו, בתורה, או נשואו, או מלאה
		Христіан- скій.	Еврейскій.				מספר היום	מספר החודש	באותו ערך מת, ונקבר	יום יחי		
76	Свинцовъ	3	17	25	Болезнь	Давидъ Исидоровъ Исидоровъ Рауль Исидор- овичъ.	76	3	17	25		דוד בן יסידור ר' ראול בן יסידור
77	"	"	"	4	Желчь	Ревенко въ Билъ нур- овъ Файн- славовичъ	77	"	"	4		ר' רבין בן ר' פיינשלאב בן ר' פיינשלאב
74	"	"	"	1/2	"	Давидъ Рауль- овичъ Шин- ковъ		"	"	1/2		דוד בן ראול בן שניקוב
78	"	4	18	1/2	"	Ревенко въ Рауль Коу- шанко Рау- ковичъ Ко- варъ Вла- димиръ.	78	4	18	1/2		ר' רבין בן ראול בן קושניקוב
65	"	"	"	3/4	"	Давидъ Файншлав- овичъ		"	"	3/4		דוד בן פיינשלאב בן ראול
79	"	"	"	6 недѣль или	"	Ревенко въ Исаакъ Исаковичъ Исаковичъ Исаковичъ	79	"	"	6 недѣль или		דוד בן יסידור בן ראול

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבעי. מן מותם

Женскаго. Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
80	Антоніевъ	5.	19.	1 1/4	Болезнь	Ревенскій бан ацманъ аба исовенъ коф- манъ градо итъ отъ Богуш
116	—	"	"	1.	"	Джанка Стефанъ Савва Стефанъ да Стефанъ аба Стефанъ манъ
81.	"	"	"	1/2	"	Ревенскій Бор- манъ Манъ манъ Румъ непъ да манъ
82	"	11	21.	1.	"	Ревенскій Стефанъ Манъ да Савва да Манъ
83	"	"	"	4	"	Ревенскій Манъ Стефанъ манъ Румъ
117	"	7	21.	3	"	Джанка Савва Стефанъ Манъ да Савва да Манъ да Манъ да Манъ

מספר מקום קבורה	מספר היום	כאוח עיר מת תקבר	חדש ויום המיתה		במה שני המות	מנה מותי מהלך או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
			יובל	הודיה			
80.	5.	19.	1 1/4	עדות	עדות	רענאן סטפאן סאבא סטפאן מאן רומאן	
116.	"	"	1.	"	"	דזאנא סטפאן סאבא סטפאן מאן רומאן	
81.	"	"	1/2	"	"	רענאן סטפאן מאן רומאן קובא	
82.	11	21.	1.	"	"	רענאן סטפאן מאן רומאן קובא	
83.	"	"	4	"	"	מאן רומאן קובא	
117.	7	21.	3	"	"	דזאנא סטפאן סאבא סטפאן מאן רומאן קובא	

Часть IV. О умершихъ.

הלך רבועי בן מותם

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Християн- скій.	Еврейскій.			
		Служило Кухарю					
18	-	Александровъ	8	22	1	Болезнь	Драма Ул. Маминъ Серикова Шиндлерова Портной
84	"	"	"	"	1	"	Болезнь Ул. ал. Александровъ Борисовъ Портной
85	"	"	9	23	1	"	Болезнь Ул. Александровъ Франкель Ул. Маминъ Портной
86	"	"	10	24	3/4	"	Болезнь Ул. Серикова Ул. Маминъ Портной
89	+	"	"	"	"	"	Болезнь Ул. Серикова Ул. Маминъ Портной
90	-	"	"	"	11	"	Болезнь Ул. Серикова Ул. Маминъ Портной

מספר	מתי נקבר	כמה ימים	הודש ויום המות		כמה שני דמת	מנה מתי מולד או מסיבת אודת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"ב	י"ד			
18	-		אדר	כ"ב	1		השם המלא היה שמו היה
84	"		"	"	1		השם המלא היה שמו היה
85	"		אדר	כ"ג	1		השם המלא היה שמו היה
86	"		אדר	כ"ד	3/4		השם המלא היה שמו היה
89	+		"	"	"		השם המלא היה שמו היה
90	-		"	"	11		השם המלא היה שמו היה

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבועי מן מתים

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
71	-	Свѣтлогорскъ	12	26	60	Болезнь	Еврейски Кома и м. Швацки
72	-	"	12	24	1/2	"	Джанца вѣло и м. Вукобара Франциска и м. Кавалери
87	-	"	"	"	5	"	Редюехъ вѣло и м. Кошкочинъ Розенъ
88	-	"	14	28	55	"	Александръ Кома и м. Вадимъ и м. Предантъ и м. Вѣло
89	-	"	"	"	45	"	Муромецъ и м. Кома и м. Кавалери
73	-	"	11	20	55	"	Еврейски Кома и м. Душ и м. Кома
74	-	"	15	2	64	"	Еврейски и м. Вар и м. Кома и м. Кома
90	-	"	"	"	45	"	Муромецъ и м. Кома и м. Кавалери

מספר	מדת נקבות	מדת זכרים	באיות עיר מת, ונקבר	חדש ויום המות		כמה שנת המת	ממת מתו מוחל, או מסוכת אחרת	מי מת ומה שבו, ומועצו, או מה שבה, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או מלאה
				ימים	הודים			
71	-		סוואלי	12	26	60	הולד	ישראלית
72	-		"	13	24	1/2	"	הולדית
87	-		"	"	"	5	"	הולדית
88	-		"	14	28	55	"	הולדית
89	-		"	"	"	45	"	הולדית
73	-		"	11	20	55	"	הולדית
74	-		"	15	2	64	"	הולדית
90	-		"	"	"	45	"	הולדית

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מרים

Женскаго. Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ. слѣцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	Св. Духа					
91	Св. Духа	19	3	1	Болезнь	Вдова
92	"	"	"	1	"	"
75	"	20	4	1/2	"	"
76	"	21	5	1	"	"
77	"	"	"	45	"	"
93	"	"	"	1	"	"
78	"	22	6	42	"	"

מספר מרים	מקום הקבר	חדש ויום המיתה		מקום שני המית	מקום מקומו מול או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
91		19	3	1		
92		"	"	1		
75		20	4	1/2		
76		21	5	1		
77		"	"	45		
93		"	"	1		
78		22	6	42		

Часть IV. О умершихъ.

הקד רבעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
79	-	Александровъ	23	7	8	Болезнь	Александръ Павловичъ на вѣдѣна Фридрихъ на
94	-	"	24	8	1	Морозъ	Александръ дуадо Васильевичъ - Оубъ Каменскій
95	-	"	25	9	1	"	Александръ дуадо Васильевичъ Бураго Оубъ Оубовъ
96	-	"	"	"	48	"	Александръ Васильевичъ на вѣдѣна Александръ
80	-	"	"	"	50	"	Александръ Васильевичъ на вѣдѣна Александръ
81	-	"	27	11	4	"	Александръ Васильевичъ на вѣдѣна Александръ
82	-	"	28	12	50	Болезнь	Еврейскій на вѣдѣна Александръ на вѣдѣна Александръ

מספר	מקום קבורה	מתי נפטר	תורש ויום המיתה		כמה שנת המות	מנה מתו מתול או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה או מלצה
			היום	החודש			
79	-	23	7	8	"	אברהם רבינו רבינו	
94	-	24	8	1	"	אברהם רבינו רבינו	
95	-	25	9	1	"	אברהם רבינו רבינו	
96	-	"	"	48	"	אברהם רבינו רבינו	
80	-	"	"	50	"	אברהם רבינו רבינו	
81	-	27	11	4	"	אברהם רבינו רבינו	
82	-	28	12	50	"	אברהם רבינו רבינו	



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Александръ	24	13.	1/2	Болезнь	Давидъ цар. иех. Дурицкаго Канони нов.
Итого		сорокъ одинъ					

1854 года Мая 2 дня умеръ сирота Анна мессе смѣлана и она похоронена въ Вѣрнѣ Дѣтской кладбища въ селѣ

Имени <sup>3</sup> Меньши <sup>3</sup> Анодоса Кармоу

חלק רביעי מן מותם

מספר	מיום נקבות	מיום תמים	באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה		במה שנת המות	מנה מותו מקום או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	חודש			
83				24	13.	1/2		דוד המלך
Итого		сорок одинъ						

אשר לא נכתבו בזה ספר המותים הם אשר נפטרו בלילה ונחמדם בלילה

אשר לא נכתבו בזה ספר המותים הם אשר נפטרו בלילה ונחמדם בלילה

אשר לא נכתבו בזה ספר המותים הם אשר נפטרו בלילה ונחמדם בלילה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	Ж.	Иерусалимъ	Май.	16.	1.	Болезнь	Родиваго сына
84.	-	"	"	"	50.	Меланх	Сестра сына
85.	-	"	"	"	70.	"	Сестра сына
98.	"	"	5.	17.	38.	"	Сестра сына
99.	"	"	"	"	8.	"	Сестра сына
86.	-	"	4.	18.	1.	"	Сестра сына
87.	-	"	"	"	25.	"	Сестра сына

הקדושים פן נתיים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	חודש יום רביתה		מקום שנת המות	מקום שנת מולדו	מקום שנת אהבה	מי מן זמני שנתו וטעמו, או מה שנתו, ומה זמנה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			באיזה עיר מת, ונקבר	י"ב				
97.			2.	16.	1.	הנה	הנה	הנה
84.			"	"	50.	"	"	"
85.			"	"	70.	"	"	"
98.			5.	17.	38.	"	"	"
99.			"	"	8.	"	"	"
86.			4.	18.	1.	"	"	"
87.			"	"	25.	"	"	"

Часть IV. О умершихъ.							
Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
100.		На Шитовщине	4.	18.	37.	Болезнь	Савва Сергеевичъ Ковалева Румянцевъ Цурюбинскій
101.		"	"	"	80.	"	Савва Сергеевичъ Ковалева Румянцевъ Цурюбинскій
102.		"	5.	19.	2.	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.
103.		"	"	"	20.	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.
104.		"	"	"	-	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.
88.		"	"	"	2.	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.
105.		"	"	"	-	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.
106.		"	7.	21.	-	"	Родившаяся дочь Евреюшкина Катановъ на-заровъ.

תקן רבעי מן מיום								
מספר	מיום נקבות	מיום זכרים	מארח עיר מן תקנו	תודש ויום המיתה		מנה שני המות	מנה מותי מולד או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, וכעבור, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
100.			מארח עיר מן תקנו	4.	18.	37.	מנה שני המות	מי מת ומה שמו, וכעבור, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
101.			"	"	"	80.	"	"
102.			"	5.	19.	2.	"	"
103.			"	"	"	20.	"	"
104.			"	"	"	-	"	"
88.			"	"	"	2.	"	"
105.			"	"	"	-	"	"
106.			"	7.	21.	-	"	"

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	107	Не вѣдомъ	Май 8.	22.	2	Сыпоти	Робертъ Оульманъ Менделъ Раисеръ
	108	"	9.	23.	1/2	"	Доброга Менделъ Раисеръ
89	-	"	10.	24.	1/4	"	Давидъ Раисеръ
90	-	"	"	"	1/10	"	Симонъ Раисеръ
91	-	"	11.	25.	12	"	Абрахамъ Раисеръ
92	-	"	"	"	14	"	Симонъ Раисеръ
	100	"	"	"	2	"	Симонъ Раисеръ

חלק רביעי בן טעם

מספר	מקום נקבה	מקום זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה		במה שני המת	מנה מתי מתלי או נשיבת אחרת	מי מת ומה שמו ושעברו או מה שמה ומה התה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	חודש			
107			מזכרון	8	22	2	נשואה	רובעל מנעל
108			"	9	23	1/2	"	הגאון מן
89			"	10	24	1/4	"	הגאון מן
90			"	"	"	1/10	"	הגאון מן
91			"	"	25	12	"	הגאון מן
92			"	"	"	14	"	הגאון מן
100			"	"	"	2	"	הגאון מן

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	110	№ 110 Штотманскаго	11.	25	45	Безвѣстная	Перрутвильскій Менделъ
93	-	"	"	"	45	"	Сарава Нина и ея мена Уладъ Оху и мена
	111.	"	11.	1		"	Перрутвильскій Наименскіе
	112	"	"	"	70	"	Борухъ на Бавъ и се и мена
	113	"	"	"	3.	"	Реденскіе Иудинъ Ша и мена и мена
94	-	"	"	"	1	"	Давидъ и мена и мена и мена
	114.	"	14	2	1	"	Реденскіе Ианна Офи и мена и мена и мена

הלק רביעי מן מתים

מספר	כמה יודים	כמה עור סת תקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	מנה כותי מחלי או משיבת ארחה	מי מת ומה שנו ומעשרו, או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יודי			
110		מלצח	11	25		"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
93		"	"	"	45	"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
111.		"	11.	1		"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
112		"	"	"	70	"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
113		"	"	"	3	"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
94		"	"	"	1	"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
114		"	14	2	1	"	כמה שנו ומעשרו או מה שמה, וכת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	115	Матемичевъ	17	2	3	Болезнь	Родныхъ братьевъ Сергеевичъ Фроимовичъ
	116	"	18	3	3/4	"	Родныхъ братьевъ Иванъ Ивановичъ Семеоновичъ
	114	"	20	5	3	"	Родныхъ братьевъ Семеоновичъ Иванъ Ивановичъ
95	-	"	22	7	3/4	"	Родныхъ братьевъ Иванъ Ивановичъ Семеоновичъ
	118	"	23	8	1/4	"	Родныхъ братьевъ Иванъ Ивановичъ Семеоновичъ
	119	"	"	"	1	"	Родныхъ братьевъ Иванъ Ивановичъ Семеоновичъ
96	-	"	"	"	1	"	Родныхъ братьевъ Иванъ Ивановичъ Семеоновичъ

מספר	מקום קבורה	כאיו עיר פה תקבר	חדש ויום הביתה		במה שנת המת	מנה מתו מחלי או מסיבת אחרת	מי נת ומה שנתו ונמנהו, או מה שנה, ובה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י'ו	י'ר			
115		ממטע	17	2	3	יחיד	רודני בראדר סרגיי ויכ פרימאניכ
116		"	18	3	3/4	יחיד	רודני בראדר יבאנ ויכ סמיוניכ
114		"	20	5	3	יחיד	רודני בראדר סמיוניכ יבאנ ויכ
95		"	22	7	3/4	"	רודני בראדר יבאנ ויכ סמיוניכ
118		"	23	8	1/4	"	רודני בראדר יבאנ ויכ סמיוניכ
119		"	"	"	1	"	רודני בראדר יבאנ ויכ סמיוניכ
96		"	"	"	1	"	רודני בראדר יבאנ ויכ סמיוניכ

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-сяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан-скій.	Еврейскій.			
	120	128	25	8	24	Селитина	Молодая женщина
	121	"	26	11	4	"	Родилась мальчикъ
	122	"	"	"	"	"	Сынъ Сергій
97	"	"	"	"	50	"	Молодая женщина
98	"	"	"	"	60	"	Молодая женщина
	123	"	28	13	2	"	Родилась мальчикъ
	124	"	29	14	1/2	"	Родилась мальчикъ

מספר	כמה ימים	באיך עור סת תקבר	חדש ויום הבורה		במה עני הדת	מנהג שהיו מקוה או משיבה אחרת	מי מה ומה שמו ובעמוד, או מה עימה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"י	י'הו"ד			
120			25	8	24		
121			26	11	4		
122			"	"	"		
97			"	"	50		
98			"	"	60		
123			28	13	2		
124			29	14	1/2		

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		125	20	15	28	Безвѣстна	Степановъ Мамасовъ Работовъ
		126	"	"	12	"	Редменъ Рафимовъ Митоме Мордехай Работовъ
		127	"	"	12	"	Редменъ Самара Стефанъ Работовъ Митоме Мордехай Работовъ
		128	"	"	2	"	Редменъ Работовъ

Умно  
срещ  
судъ  
44

1854 года  
Суды Еврейскаго  
Еврейскаго правленія  
Крепкий  
Староста  
Романи

הק רביע קן מתם

מספר	מקום נקבות	מקום נשים	כאוח עק סת תקבר	חדש ויום המותה		במה שני דגת	מנה מתו מתלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שנו זמנתו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יני	יודי			
125				11	15	28		
126				"	"	12		
127				"	"	12		
128				"	"	2		

פוע

Суды Еврейскаго  
Еврейскаго правленія  
Крепкий  
Староста  
Романи  
Суды Еврейскаго  
Еврейскаго правленія  
Крепкий  
Староста  
Романи  
Суды Еврейскаго  
Еврейскаго правленія  
Крепкий  
Староста  
Романи



Часть IV. О умершихъ.

הק רבעי קן מתים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	129	№ 46 випитомствъ	1.	17	$\frac{3}{4}$	Свѣдѣно	Реденъ мѣхо дуацаревича Бѣлоруски
	130	"	2.	18.	04	Масса	Сонъ бѣдѣ мандуковомъ Рубинъ Соломоной майстеръ.
	131.	"	3.	19.	5	"	Реденъ дуацаръ Антониавичъ Мосенъ Сунъ.
99	-	-	"	"	40.	"	Волонъ Сунъ дубинъ въ доуфимовъ
100	-	"	"	"	2.	"	Дмасса Сетеръ двѣръ въ Кавъ нова Кудерманова
	132.	"	5.	21.	$\frac{1}{2}$	"	Реденъ Мандоко Абрамъ Абрамъ Кай

מספר	מקום קבורה	באיה עיר. מ. תקבר	חדש ויום רציתה		במה עני המת	מנה מותו מתו או מסיבת אחרת	מי מה שנת זעזעו, או מה שנת, ומה היתה בתולה, או נשאה, או מלאה
			יוני	יהודי			
129		מקום 46	1.	17	$\frac{3}{4}$	מתו	רדנ מכו דואצאריכא בילורוסקי
130		"	2	18.	04	"	סנ בידע מנדוקומ רובין סולומוןאי מאיטר.
131.		"	3.	19.	5	"	רדנ דואצאר אנטוניאביכ מוסנ סונ.
99	-	-	"	"	40	"	וולונ סונ דובין ב דאופימא
100	-	"	"	"	2	"	דמאסא סטר דבר ב קאבא נאבא קודרמאנא
132		"	5	21.	$\frac{1}{2}$	"	רדנ מנדאקא אבראם אבראם קאי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	133.	№ 133. <i>Симонъ</i>	6.	22.		Болезнь	<i>Розумъ Израилъ Туркинскій</i>
101.	-	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>Данисъ Николаевичъ</i>
	134.	"	"	"	15	"	<i>Маша-Марія Ивановна</i>
	135.	"	7.	25.	4	"	<i>Резнекъ Ивановичъ</i>
102.	-	"	"	"	38.	"	<i>Резнекъ Иванъ Ивановичъ</i>
	136.	"	9.	25.		"	<i>Резнекъ Иванъ Ивановичъ</i>
	137.	"	11.	27.	8	"	<i>Резнекъ Иванъ Ивановичъ</i>

חלק רביעי מן מיום

מספר	במה ימים	במה עיר טה, תקבר	חדש ויום המותה		במה עיר המות	מנה כותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יודים			
133.			6	22.			<i>רזניק ישראל טורקין</i>
101.	-	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>דניס ניקולאייב</i>
134.		"	"	"	15	"	<i>משה מריוב</i>
135.		"	7	25.	4	"	<i>רזניק יואכים</i>
135.		"	7	25.	4	"	<i>רזניק יואכים</i>
102.	-	"	"	"	38.	"	<i>רזניק יואכים</i>
136.		"	9	25.		"	<i>רזניק יואכים</i>
137.		"	11.	27.	8	"	<i>רזניק יואכים</i>

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	138	Въ Кіевахъ	13	29	37	Болѣзнь	Реденакъ оруженъ мудъ Сабѣ Даниловна Кайсудкеръ
	139	"	"	"	"	"	Рарупна Сабѣ Рейшма Ровина
	140	"	"	"	30	"	Мадельо мудъ Рарупна Мисеръ
105	-	"	"	"	2	"	Рарупна Рарупна миде Каваръ Мисеръ мисеро.
	141	"	"	"	40	"	Въ Кіевахъ Винковъ Лусманъ
	142	"	"	"	65	"	Рарупна Рарупна миде
	143	"	16	2	1.	"	Реденакъ Борисовъ миде ко - Рарупна Винковъ Лусманъ

הלק רביע מן מותם

מספר	מספר	באיות עד מה תקבר	חודש ויום המותה		במה שנת המות	מנח מותו מולו או מסיבה אחרת	מי מת ומה שנתו ומעשרו, או מה שנתו ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י' ני'	י' הודי'			
138	138	ביום 29	13	29	37	מחלה	רדנאק אורזנא מודא סאבא דאנילונא קאיסודקאר
139	139	"	"	"	"	"	רארופנא סאבא ריישמא רובינא
140	140	"	"	"	30	"	מאדלעו מודא רארופנא מיסער
105	-	"	"	"	2	"	רארופנא רארופנא מידיע קאבאר מיסער מיסערו.
141	141	"	"	"	40	"	בא קאיווא ווינקא לוסמאנא
142	142	"	"	"	65	"	רארופנא רארופנא מידיע
143	143	"	16	2	1.	"	רדנאק בוריסא מידיע קו - רארופנא ווינקא לוסמאנא

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבעי מן חתום

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 144. <i>мѣсяцъ</i>	17	3.	20.	Болезнь	<i>Иванъ Ивановичъ</i>
		145 "	"	"	2	"	<i>Павелъ Павловичъ</i>
104.	-	"	"	"	72	"	<i>Саргисъ Саргисовичъ</i>
146		"	19	5.	1/4	"	<i>Павелъ Павловичъ</i>
147		"	19	5	1/4	"	<i>Павелъ Павловичъ</i>
		"	"	"	1.	"	<i>Иванъ Ивановичъ</i>

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיזה עיר מת, תקרי	חדש ויום רביתה		כמה שנים רמת	מנפת מותי מקלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
				י' ני'	י' הודי'			
144				17	3	30		<i>Иванъ Ивановичъ</i>
145			"	"	"	2		<i>Павелъ Павловичъ</i>
104	-		"	"	"	72		<i>Саргисъ Саргисовичъ</i>
146			"	19	5	1/4		<i>Павелъ Павловичъ</i>
147			"	"	"	1/4		<i>Павелъ Павловичъ</i>
			"	"	"	1.		<i>Иванъ Ивановичъ</i>

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
100		№ 100	19	5	40	Безмянь	Саражскіа Саражскіа Саражскіа Саражскіа Саражскіа
148		"	"	"	1/2	"	Реденскіа Реденскіа Реденскіа Реденскіа
149		"	20	6	1/4	"	Реденскіа Реденскіа Реденскіа Реденскіа
107		"	"	"	55	"	Реденскіа Реденскіа Реденскіа Реденскіа
150		"	"	"	60	"	Реденскіа Реденскіа Реденскіа Реденскіа
151		"	"	"	1 1/2	"	Реденскіа Реденскіа Реденскіа Реденскіа

מספר	מספר	באות עיר מת, נתקבר	חדש ויום רביתה		במה שנת המות	מנה מתיו מחלי, או מסיבת אודת	מי נח ומה שנתו, ומעשרו, או מה שנתו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יובי	יודי			
100		רדני	19	5	40	רדני	רדני רדני רדני רדני
148		"	"	"	1/2	"	רדני רדני רדני רדני
149		"	20	6	1/4	"	רדני רדני רדני רדני
107		"	"	"	55	"	רדני רדני רדני רדני
150		"	"	"	60	"	רדני רדני רדני רדני
151		"	"	"	1 1/2	"	רדני רדני רדני רדני



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-сяцъ		Дни	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
112	-	изъ больницы	24	10	1/2	Болезнь	Дравица Име еру мова ролик францова
113	-	"	26	12	1	"	Дравица Лонун-Бро ме и леви ичкова Со- куринкина
154	-	"	27	13	1	"	Ревматизмъ ишириковъ Рабиновичъ
114	-	"	"	"	70	"	Еврейскій Ифана Бруе на Ревинъ
155	-	"	"	"	110	"	Израильевичъ Моисей Исаи Израильевичъ
156	-	"	29	15	80	"	Ковале Иван Ковалъ Ону симовъ 186 Косицманъ
115	-	"	30	16	1	"	Дравица Сосе Ерумова Кайсирова

הלק רביעי מן מתים

מספר	באיות עור מת תקבר	חדש ויום רביעה		כמה שני המת	מנה נותי מהלי או מסיבת אודת	מי מת ומה שמו ושעמו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"ג	י"ד			
112	-	24	10	1/2		דראוויץ אויב רעליק פראנצאוו
113	-	26	12	1		דראוויץ לונאן-ברא מיי וליב אייכאוו סא- קורין קינא
154	-	27	13	1		רעמאטיזם אישיריקאוו ראבינאוו
114	-	"	"	70		עברייש אפאנא ברוי נא רעווינ
155	-	"	"	110		אזראלעוויטש מויזע אסא אזראלעוויטש
156	-	29	15	80		קאוואלעוויטש קאוואלעוויטש קאסיצמאן
115	-	30	16	1		דראוויץ סאסע ערומוו קאייסיראוו





Часть IV. О умершихъ.

הלק רבעי מן מתים

Женскаго.	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-сяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		158	1	17	9	Болезнь	Редмонъ Шейнманъ
		159	2	18	3/4	тосса	Редмонъ Шейнманъ
		118	"	"	4	тосса	Редмонъ Шейнманъ
		119	3	19	2	"	Редмонъ Шейнманъ
		160	4	20	55	"	Редмонъ Шейнманъ
		120	5	21	6	тосса	Редмонъ Шейнманъ
		121	6	22	3	"	Редмонъ Шейнманъ

מספר	מקום נקבת	מקום זכרים	באות עדי ט"ו תקבר	חדש ויום רביתה		כמה שני רבתי	מנה נתיי מחלי או מסוכת אחרת	מי נת ומה שמו ומעשרו או מה שמה ונעה דיתה בתלה או נשואה או מלאה
				י"ו	י"ז			
158				1	17	9		
159			"	2	18	3/4		
118			"	"	"	4		
119			"	3	19	2		
160			"	4	20	55		
120			"	5	21	6		
121			"	6	22	3		

Часть IV. О умершихъ.

תקן רבועי מן מתים

Желскаго.	Мужскаго	Гдъ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
122		184	4	23	1	Давида на машико ва Ахеевъ родова	
123		"	"	"	8	Давида на машикова	
124		"	8	24	1/2	Давида на машикова русская	
125		"	"	"	2	Давида на машикова	
126		"	"	"	5	Давида машикова	
161		"	"	"	25	Давида машикова	

מספר	כמה ימים	כמה עור מת, תקבר	חדש ויום המותה		כמה שני המת	מנה כותי מתלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"ג	י"ד			
122		ד' אב תר"ד	4	23	1		הסתלקה ביום ד' אב תר"ד
123		"	"	"	8		הסתלקה ביום ד' אב תר"ד
124		"	8	24	1/2		הסתלקה ביום ח' אב תר"ד
125		"	"	"	2		הסתלקה ביום י"ב אב תר"ד
126		"	"	"	5		הסתלקה ביום ט"ו אב תר"ד
161		"	"	"	25		הסתלקה ביום כ"ה אב תר"ד

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
161		Въ Штаттле	9	25	40	Болезнь	Израильтянинъ Брайнъ Абра- ма Авраамъ Досика Гельманъ Михоель Савомиръ Самуилъ Партикъ
162		"	"	"	5	"	Гельманъ Михоель Савомиръ Самуилъ Партикъ
163		"	"	"	1	"	Михоель Савомиръ Самуилъ Партикъ
168		"	10	26	4	"	Израильтянинъ Исаакъ Исаакъ Исаакъ
164		"	11	24	35	"	Самуилъ Исаакъ Исаакъ Исаакъ

תקן רביעי מן מתים

מספר	מתי וקבור	מתי וקבור	חדש ויום היותה		בית שני המת	מנה מתיו מולי או מסוכת אודת	מי מת ומה שמו ומעוה או מה שמה ומה היתה בתלה או נשואה או מלאה
			יובי	יודי			
161	"	ביום ה' אדר	9	25	40	מת	אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
162	"	"	"	"	5	"	אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
163	"	"	"	"	1	"	אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
168	"	"	10	26	4	"	אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
164	"	"	11	24	35	"	אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			<i>Июль</i>				
129	"	186	12	28	1.	<i>Болезнь</i>	<i>Давидъ Бейме Аренова Рафмишанова</i>
130	"	"	13	29	1/4	"	<i>Давида Давидовича Горюхова</i>
135	"	"	"	"	1/2	"	<i>Давида Давидовича Федосова</i>
131	"	"	"	"	1.	"	<i>Евдокимъ Марковичъ Давида Давидовича Федосова</i>
136	"	"	"	"	1.	"	<i>Федосова Давидъ Давидовичъ</i>

חלק רביעי מן מותם

מספר	מיום נקמת	בית זרים	באיזה עיר מת תקבר	חדש ויום רביתה		כמה שני המת	נשח מותו מקלי או מסיבת אחרת	מי נת ומה שמו ונעמרו או מה שמה, ומה הייתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
129	"	"	<i>קובנוב</i>	12	28	1.	<i>מת</i>	<i>היה זה דוד בן דוד</i>
130	"	"	"	13	29	1/4	"	<i>היה זה דוד בן דוד</i>
135	"	"	"	"	"	1/2	"	<i>היה זה דוד בן דוד</i>
131	"	"	"	"	"	1.	"	<i>היה זה דוד בן דוד</i>
136	"	"	"	"	"	1.	"	<i>היה זה דוד בן דוד</i>

Часть IV. О умершихъ.

הלך רבועי מן מתים

Женского.	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		167	15	2.	1/2	Болезнь ребенка	Александръ
		168	"	"	1.	"	ребенка
		169	16	3.	1.	"	ребенка
		170	"	"	2.	"	ребенка
		171	17	4.	1/4	"	ребенка
		172	"	"	1.	"	ребенка

מספר	מקום נקבת	מקום זכרים	כמות עיר מת תקבר	חדש ויום הביתה		כמה שני התם	מנה מתו מולי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שנה נמנעו, או מה שנה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				י' ו' י'	י' ו' י'			
167			באיות עיר מת תקבר	15	2	1/2		היה בן 15 יום מתו
168			"	"	1	1.		היה בן 1 יום מתו
169			"	16	3	1.		היה בן 16 יום מתו
170			"	"	"	2		היה בן 2 יום מתו
171			"	17	4	1/4		היה בן 17 יום מתו
172			"	"	"	1.		היה בן 1 יום מתו

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль 1854				
135		въ общинѣ	18	4	1	Болезнь	Савина
136		"	18	5	1/2	"	Савина
137		"	"	"	46	"	Савина
138		"	"	"	1/2	"	Савина
139		"	"	"	8	"	Савина
140		"	20	7	7	"	Савина

חלק רביעי מן מותם

מספר	כמה ימים	כמה עיר טה תקבר	חדש ויום המותה		במה עיר המות	מנה נותי מולי או מביח אודת	מי נת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			ימי	יודים			
135		אגוד	18	4	1		התולה שמה
136		"	18	5	1/2		התולה שמה
137		"	"	"	46		התולה שמה
138		"	"	"	1/2		התולה שמה
139		"	"	"	8		התולה שמה
140		"	20	7	7		התולה שמה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
138	"	Щемяковъ	20	7	1/4	Болезнь	Давидъ Яковлевичъ Щемяковъ
139	"	"	"	"	2	"	Давидъ Яковлевичъ Щемяковъ
140	"	"	"	"	2	"	Давидъ Яковлевичъ Щемяковъ
141	"	"	22	9	70	"	Мойсѣй Яковлевичъ Щемяковъ
142	"	"	"	"	47	"	Яковъ Яковлевичъ Щемяковъ

חלק רביעי מן המתים

מספר	מקום קבורה	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שני דמים	מקום מותי מקלי או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ונשה בתולה או נשואה או מלאה
			באיזה עיר מת ונקבר	יובל			
138	"	20	7	1/4	"	דאָויד יאַקאָוויטשױוֹב	
139	"	"	"	2	"	דאָויד יאַקאָוויטשױוֹב	
140	"	"	"	2	"	דאָויד יאַקאָוויטשױוֹב	
141	"	22	9	70	"	מאָיסעס יאַקאָוויטשױוֹב	
142	"	"	"	47	"	יאָקאָב יאַקאָוויטשױוֹב	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ-сяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіан-скій.	Еврейскій.			
	140	Во шмита муръ.	22	9	23	Болезнь	Мужскаго соловья Баида сманя
	141	"	"	"	2	"	Родила ма- рца Сиркисъ Лейбавъ Му- хрора
	142	"	23	10	1.	"	Драбуза Леса Мар- тевица Мидаро аа
	143	"	"	"	18	"	Драбуза ма шойно Боркова Лавъ
	144	"	"	"	50	"	Боркова Лавъ Боркова Лавъ Боркова Лавъ Боркова Лавъ
	145	"	"	"	3	"	Родила ма- рца Сиркисъ Лейбавъ Му- хрора

הלק רביעי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיות עיר מת, נקבר	חודש ויום המיתה		במה שנת המת	מנה מותו מחלה או מסיבת אחרת	מי מת ומה שנת ומעמנו, או מה שנת, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
				יובי	יחודי			
140			קיסוס	22	9	23	והוא	מיתתו מן הדיקה השנייה
141			"	"	"	2	"	היא מתה מן הדיקה השנייה
142			"	23	10	1.	"	היא מתה מן הדיקה השנייה
143			"	"	"	18	"	היא מתה מן הדיקה השנייה
144			"	"	"	50	"	היא מתה מן הדיקה השנייה
145			"	"	"	3	"	היא מתה מן הדיקה השנייה



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	178	въ общинѣ	23	10	1/2	Болѣзнь	ребенка
	179	"	"	"	1/4	"	ребенка
	145	"	26	13	1.	"	ребенка
	180	"	"	"	60	"	ребенка
	146	"	24	14	1/2	"	ребенка
	147	"	28	15	1.	"	ребенка

הק רבעי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באות עיר מת נקבר	חדש ויום המותה		מקום שני המת	מקום כותי מתלי או מקובת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	הוד			
178			באוסטריה	23	10	1/2		הילד הנפטר
179			"	"	"	1/4		הילד הנפטר
145			"	26	13	1.		הילד הנפטר
180			"	"	"	60		הילד הנפטר
146			"	24	14	1/2		הילד הנפטר
147			"	28	15	1.		הילד הנפטר

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
148		всѣмъ	28	15	60	Болѣзнь	Еврейскій Лав Шло на Шлома Гайфера
149	"	"	30	17	1.	"	Давидъ Савица Савица Савица
181	"	"	"	"	2	"	ребенка Савица Савица Савица
150	"	"	"	"	1/2	"	Савица Савица Савица
Итого	пятьдесятъ						
	57						

1854 Годъ Августъ 1 дня это  
и Октава 1854 года, и милость  
Света Сербскаго  
Сербскаго  
правленія

Сербскаго  
Сербскаго  
Сербскаго  
Сербскаго

הלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	בית	בית	חדש ויום המות		בית	מדינת	מדינת	מדינת
				יום	חודש				
148	"			28	15	60			ולד חת ולד חת
149	"			30	17	1.			הבית הבית הבית
181	"			"	"	2			הבית הבית הבית
150	"			"	"	1/2			הבית הבית הבית
Итого									

За вѣтвику Сербскаго  
правленія  
Сербскаго  
Сербскаго  
Сербскаго

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Августѣ	1.	19.	3.	Солнцѣ	Реденко Шимонъ Шимоновичъ Штуриндоръ
157.		"	"	"	40.	"	Берейинъ Крема Олена Исаева Кривобайца
180.		"	"	"	1/2	"	Реденко Мора Хамисовичъ
184		"	"	4	"	"	Реденко Шлоъ Исаеичъ Бер Аминичъ Березинъ
185		"	2.	20.	1/4	"	Реденко Ан кель Беръ Венцмановичъ
186		"	"	6	"	"	Реденко Сергій Берко Мей Исаевичъ Кимичъ
187		"	3.	21.	2.	"	Реденко Абрамъ Исаевичъ Аноновичъ Мекеръ
188		"	"	3	"	"	Реденко Матвей Исаевичъ Исаевичъ Березинъ

הקד רבתי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	בית עיר מת, תקבר	חדש ויום המותה		במה שני המת	מנה מתו מולד, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמו, או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
189			בית עיר מת, תקבר	1.	19.	3.	"	רדנקא שמואל
151.			"	"	"	40.	"	ברעייני קרעמא אנא יסאערא קרעבאצא
183			"	"	"	1/2	"	רדנקא מורא חאמיסוויץ
184			"	"	"	4	"	רדנקא שולא אנא יסאערא אמינאביץ ברעזינא
185			"	2.	20.	1/4	"	רדנקא אנ קעל ברעך בענצמאנאביץ
186			"	"	"	6	"	רדנקא סערגיי בערעקא מיי אנא יסאערא קימייץ
187			"	3.	21.	2.	"	רדנקא אבראמ אנא יסאערא אנא יסאערא מקער
188			"	"	"	3	"	רדנקא מאטוויץ אנא יסאערא בערעזינא

Часть IV. О умершихъ.

הק רכעו מן מתים

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
189		вдѣ Аннуры Лав	4	22	10	Болезнь	Александръ Шмидтъ
190		"	"	"	1	"	Реденъ Шейнманъ
191		"	"	"	1	"	Реденъ Шейнманъ
152		"	6	24	1 1/2	"	Джанца Лавровъ Александровъ
192		"	"	"	1 1/2	"	Реденъ Шейнманъ
193		"	8	26	22	"	Антонъ Лавровъ
153		"	"	"	1 1/2	"	Джанца Лавровъ

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	חדש ויום המות		כמה שני הדמי	כמה שנת מחלו	כמה שנת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני	יחדי				
189			4	22	10			אברהם
190			"	"	1			הרב ר' פאול
191			"	"	1			הרב ר' פאול
152			6	24	1 1/2			הרב ר' פאול
192			"	"	1 1/2			הרב ר' פאול
193			8	26	22			הרב ר' פאול
153			"	"	1 1/2			הרב ר' פאול

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Жонскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ. олицъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіѣ.	Еврейскіѣ.			
154	-	38 Копыца №3	8	26	1 1/2	Болезнь	Давида Ирина. Олимп Кавка Карам ла
155	-	"	9	27	1 1/2	"	Давида Успеніа Колмакова Антимиано ва
194	-	"	10	28	4	"	Реденскъ Орско Абрамъ Мигасовъ Медоміа Амур
156	-	"	12	30	3	"	Давида Пех Леонидъ Ива Ули мисва
195	-	"	13	1	70	"	Купецъ Мелоръ Васильевъ Яковлевъ
157	-	"	16	4	42	"	Реденскъ Беловъ Фрейманъ Сѣла Леонидъ Мертвой
196	-	"	17	5	1 1/2	"	Реденскъ Алексей Ан. Афон Семивитъ Беловъ

מספר	מבוא	מקום קבורה	מקום קבורה	הודש ויום המיתה		מקום קבורה	מנה מתו מקום או מקום אחר	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמו ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	הודש			
154	-	38	26	8	1 1/2	יג	המלכה יוסף	
155	-	"	27	9	1 1/2	"	המלכה יוסף	
194	-	"	28	10	4	"	המלכה יוסף	
156	-	"	30	12	3	"	המלכה יוסף	
195	-	"	1	13	70	"	המלכה יוסף	
157	-	"	4	16	42	"	המלכה יוסף	
196	-	"	5	17	1 1/2	"	המלכה יוסף	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	197	въ Августѣ	17	5	1½	Болезнь	Роденко Авраамъ Шутиновъ Свищевъ
	198	"	18	6	2	"	Роденко Ихъ Александръ Васильевъ Танцевъ Семъ Роденко
	199	"	"	"	4	"	Роденко Мико Александръ Роденко
158	-	"	21	9	4	"	Роденко Давидъ Суря Викторова Вноре
200	"	"	23	11	48	"	Александръ Лео Вноре Семъ Вноре Мико
201	"	"	25	13	76	"	Александръ Вноре Кле Мико
202	"	"	27	15	4	"	Роденко Вноре Вноре Вноре

הקד רבתי מן חתום

מספר	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	חדש ויום המיתה		מדינת	מדינת
						מדינת	מדינת		
197	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	17	5	1½	מדינת
198	"	"	"	"	"	18	6	2	"
199	"	"	"	"	"	"	"	4	"
158	-	"	"	"	"	21	9	4	"
200	"	"	"	"	"	23	11	48	"
201	"	"	"	"	"	25	13	76	"
202	"	"	"	"	"	27	15	4	"

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
159	-	Рвѣ Шулъ Шелъ	24	15	14	Болезнь	Дрѣвца Рейна Хан Кова Хан Саркова Сиданъ
203	"	"	29	17	60	"	Сиб Мордох Шуцковичъ Луринъ
204	"	"	30	18	48	"	Васильевъ Амманъ Камисенъ
205	"	"	"	"	1/2	"	Росенъ Моисей Сидъ Мининъ Лавъ Фроиманъ
160	-	"	31	19	7	"	Драманъ Супъ Рандъ Могаа Шидель
161	-	"	"	"	1	"	Сидманъ Супъ Минимовъ
Итого <del>мужскаго</del> <del>женскаго</del>							
35.	1854 Лога Сентмаръ Лета то естъ Шина дана и ологановъ Варуа и Шина Уро то естъ Луринъ Шени Сериснаго Дурловна Шав Кенис						

הלך רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	כמה ימים	חדש ויום דמיתה		מתי עני המת	מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מצאה
			יוני	יהודי			
159	-	24	15	14	נרדמ	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
203	"	29	17	60	"	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
204	"	30	18	48	"	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
205	"	"	"	1/2	"	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
160	-	31	19	7	"	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
161	-	"	"	1	"	שנתו שנתו שנתו מתי מתי מחלי או מסיבת אדתה	
35. 1854 לוגה סנטמר לטה תה עיסט שנינה דאנה ו סלוגאנוב ורורא ו שנינה צור תה סנטמר לטה שנינה סריסנאג דורלונא שח קניס							

35. 1854 לוגה סנטמר לטה תה עיסט שנינה  
דאנה ו סלוגאנוב ורורא ו שנינה  
צור תה סנטמר לטה  
שנינה סריסנאג  
דורלונא שח  
קניס

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
	206	Селтедъ <sup>186</sup> Ширъ	4	21	3	Болезнь	Реденскъ дѣти Шинце исави мовавъ Берд мевъ.
112	—	"	"	"	1	"	Дѣвица Маръ Шнора Шинань екова
	207	"	5	24	1	"	Реденскъ мико мовавъ Берд мевъ
	208	"	"	"	4	"	Реденскъ Невъ Рейникеле мевъ Басевъ
113	—	"	10	24	10	"	Дѣвица Шинда Бухе мовавъ Берд мевъ
114	—	"	12	2	1	"	Дѣвица мевъ мучило ва Сфиндман мевъ
	209	"	"	"	60	"	Въ по снѣрѣ мико Нурель
	210	"	"	"	52	"	Морте мевъ Берд мевъ
	211	"	16	6	2	"	Реденскъ Шинце Берд мевъ Кан динъ

מספר	מנה נקבות	מנה זכרים	כאיה עיר מת ונקבר	חדש ויום המותה		מנה שני המת	מנה שתי מתה או מנוכה אחרת	מי מת ומה שמו ושעמדו, או מה שמה, ונתה היתה בתולה, או נשואה, או מלכה
				יום	הוד			
206	—	—	באיה עיר מת ונקבר	4	20	3	"	היה שמו רדען
112	—	—	"	"	"	1	"	היה שמה שורה
207	—	—	"	5	24	1	"	היה שמה שורה
208	—	—	"	"	"	4	"	היה שמה שורה
113	—	—	"	10	29	10	"	היה שמה שורה
114	—	—	"	12	2	1	"	היה שמה שורה
209	—	—	"	"	"	60	"	היה שמה שורה
210	—	—	"	"	"	52	"	היה שמה שורה
211	—	—	"	16	6	2	"	היה שמה שורה



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	212	Въ <i>Сингапуръ</i>	18.	8	$\frac{1}{2}$	<i>Болезнь</i>	<i>Реденскъ Лури</i> <i>и Масловъ</i> <i>мортникава</i>
115	—	"	"	"	53	"	<i>Брежака Гей</i> <i>да Мена</i> <i>Гей Мидбар</i> <i>ра</i>
116	—	"	"	"	10	"	<i>Дана</i> <i>Чань Огури</i> <i>да Мидбар</i>
	213	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>Реденскъ</i> <i>Меръ Мило</i> <i>Суръ Мер</i> <i>манъ</i>
	214	"	20.	10	10	"	<i>Сергъ Мило</i> <i>Суръ Оси</i>
	215	"	21.	11	$\frac{1}{4}$	"	<i>Реденскъ Мил</i> <i>да Франъ</i> <i>Дулъ до вѣ</i> <i>Данъ</i>
117	—	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>Дана</i> <i>Семъ Мил</i> <i>Суръ Мило</i> <i>Франъ</i> <i>Сергъ Мило</i> <i>да</i>
118	—	"	"	"	22	"	<i>Брежака</i> <i>Чанъ Мило</i> <i>Манъ Мило</i> <i>да</i>

הלק רבועי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונקבר	זרש ויום המות		כמה שני המות	מנת מותי מהלי, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שנתו, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
		יוני	הודי			
212	<i>18. 8</i>	18.	8	$\frac{1}{2}$	"	<i>רדענסקי לורי</i> <i>מסלוב</i> <i>מורטיקאבא</i>
115	"	"	"	53	"	<i>ברזאקא גיי</i> <i>דא מענא</i> <i>גיי מיידבאר</i> <i>רא</i>
116	"	"	"	10	"	<i>דאנא</i> <i>צאנע אגורי</i> <i>דא מיידבאר</i>
213	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>רדענסקי</i> <i>מער מילוב</i> <i>סור מיר</i> <i>מאנ</i>
214	"	20.	10	10	"	<i>סרג מילוב</i> <i>סור אסי</i>
215	"	21.	11.	$\frac{1}{4}$	"	<i>רדענסקי מיל</i> <i>דא פראנ</i> <i>דול דובע</i> <i>דאנ</i>
117	"	"	"	$\frac{1}{2}$	"	<i>דאנא</i> <i>סעמ מיל</i> <i>סור מילוב</i> <i>פראנ</i> <i>סרג מילוב</i> <i>דא</i>
118	"	"	"	22	"	<i>ברזאקא</i> <i>צאנע מילוב</i> <i>מאנ מילוב</i> <i>דא</i>

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ. сяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	216	Св. Екатерины	21	11	45	Болѣзнь	М. Катерина Сергеевна Рясина мать
119	-	"	"	"	20	"	М. Катерина Хане-иев Аромова вдова
	217	"	"	"	3	"	Реденко Иванъ Борисовъ сынъ Александровъ вдова
	218	"	"	"	35	"	Сергеевъ Боръ Александровъ сынъ вдова
	219	"	22	12	1/2	"	Реденко Булавъ Александровъ Олександръ
170	-	"	"	"	1	"	Премиса Бая Александровъ Александровъ
	220	"	23	13	1/4	"	Реденко Франъ Александровъ Мидбаръ
	221	"	"	"	1	"	Реденко Александръ Александровъ Александровъ

דבר רבועי מן מרים

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש ויום המותה		מקום קבורה	מקום קבורה	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				כמה עיר מת	נקבר			
216				21	11	45	מרים	מ. קטרינה ריאסינה
119				"	"	20	"	מ. קטרינה חנה-יעקב ארומוב
217				"	"	3	"	רדנקו איווא בוריסוב
218				"	"	35	"	סרגייב בור
219				22	12	1/2	"	רדנקו בולאב אלכסנדרוב
170				"	"	1	"	פרמיסה באיא אלכסנדרוב
220				23	13	1/4	"	רדנקו אראן אלכסנדרוב
221				"	"	1	"	רדנקו אלכסנדר

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	222	Сентифрэнсбургъ	26	16	3.	Беллино	Рубенекъ младъ Манна Авотъ Манна
171	—	"	"	"	1/2	"	Давидъ Саръ Шейманъ Ранова
172	—	"	"	"	3.	"	Давидъ Мейманъ Шейманъ Рубинмановъ
173	—	"	30	20	1	"	Давидъ Мейманъ Манна Саръ Шейманъ Рубинмановъ
	223	"	"	"	54	"	Авотъ Шейманъ Рубинмановъ
174	—	"	"	"	60	"	Авотъ Шейманъ Рубинмановъ

Што предидеть  
одинъ

31.

Всѣхъ умершихъ по днѣмъ своимъ  
сала и маннаго въ Вурма, мнѣшани  
и членамъ  
Саръ Шейманъ  
Давидъ Шейманъ  
Манна

Старшина  
Казначей

ספר	מקום קבורה	בית עיר מת, ונקבר	הדרש ויום המיתה		במה שני המת	מנה מתיו מזה, או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומקומו, או מה שמה, ומת היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	הורה			
222	—	—	26	16	3	"	רובעק רובעק
171	—	—	"	"	1/2	"	דאבדא בן דאבדא
172	—	—	"	"	3	"	דאבדא בן דאבדא
173	—	—	30	20	1	"	דאבדא בן דאבדא
223	—	—	"	"	54	"	דאבדא בן דאבדא
174	—	—	"	"	60	"	דאבדא בן דאבדא

שנת תרט"ו

עשרת ימי המעשרות  
העשירית יום המעשרות  
ועשרת ימי המעשרות  
ועשרת ימי המעשרות

שנת תרט"ו

רוחבן מנחם

א. ש. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ.

Часть IV. О умершихъ.

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и имя саяцъ		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Християнскій.	Еврейскій.			
175	-	Самаритинскіи	1.	21.	1 1/2	Осипъ	Давидъ
176	-	"	2.	22	22	"	Миртаковъ
177	-	"	"	"	70	"	Соловьевъ
224	-	"	"	"	50	"	Соловьевъ
178	-	"	5	25	60	"	Соловьевъ
179	-	"	"	"	5	"	Соловьевъ
225	-	"	8	28	1 1/2	"	Соловьевъ
226	-	"	9	29	1 1/4	"	Соловьевъ
227	-	"	"	"	59	"	Соловьевъ
228	-	"	"	"	60	"	Соловьевъ

הלק רבועי מן מתים

מספר	מקום קבורה	באיזה עיר מת תקבר	חדש ויום המותה		מספר שנת המות	מנה מתי מחלי או מסיבת אדרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
175	-	Самаритинскіи	1	21	1 1/2	מת	דאָויד סאָלובייב
176	-	"	2	22	22	"	מירטאָבאָב
177	-	"	"	"	70	"	סאָלובייב
224	-	"	"	"	50	"	סאָלובייב
178	-	"	5	25	60	"	סאָלובייב
179	-	"	"	"	5	"	סאָלובייב
225	-	"	8	28	1 1/2	"	סאָלובייב
226	-	"	9	29	1 1/4	"	סאָלובייב
227	-	"	"	"	59	"	סאָלובייב
228	-	"	"	"	60	"	סאָלובייב

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	229	Ав. Давидъ	11	1	25	Давидъ	Машко Марк Коваль Саи несть.
180	-	"	"	"	2	"	Давидъ Коваль Саи несть.
	230	"	12	2	3 1/2	"	Давидъ Коваль Саи несть.
	231	"	13	3	63	"	Давидъ Коваль Саи несть.
181	-	"	"	"	50	"	Давидъ Коваль Саи несть.
	232	"	16	6	9	"	Давидъ Коваль Саи несть.
182	-	"	"	"	8	"	Давидъ Коваль Саи несть.
	233	"	"	"	2	"	Давидъ Коваль Саи несть.
183	-	"	17	7	4	"	Давидъ Коваль Саи несть.

תלך רכיעו מן מתים

מספר	מתי נקבר	מתי נתי מת	מתי נתי מת	מתי נתי מת	הודש ויום המותה		מתי נתי מת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
					יום	חודש		
229	11	1	25	11	1	25	הוא	משה יצחק
180	-	"	"	"	"	2	"	משה יצחק
230	"	12	2	12	2	3 1/2	"	משה יצחק
231	"	13	3	13	3	63	"	משה יצחק
181	-	"	"	"	"	50	"	משה יצחק
232	"	16	6	16	6	9	"	משה יצחק
182	-	"	"	"	"	8	"	משה יצחק
233	"	"	"	"	"	2	"	משה יצחק
183	-	17	7	17	7	4	"	משה יצחק

Часть IV. О умершихъ.

Желлага.	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій			
184	-	Въ Св. Спиритѣ	18.	9	55	Свирь	Свирь
234	"	"	20	10	43	"	Свирь
235	"	"	"	"	24	"	Свирь
236	"	"	"	"	1.	"	Свирь
237	"	"	21	11	1/2	"	Свирь
238	"	"	24	14	58	"	Свирь
185	"	"	25	15	30	"	Свирь
186	"	"	"	"	30	"	Свирь
187	"	"	26	16	4	"	Свирь

דוק רבתי מן מתים

מספר	מספר יתום	מספר יתום	מספר יתום	מספר יתום	מספר יתום	חודש ויום המיתה		מנה מותי מולד או ממכת אונת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
						חודש	יום		
184	-	116120	18	9	55	סביר	סביר	סביר	סביר
234	"	"	20	10	43	"	"	"	"
235	"	"	"	"	24	"	"	"	"
236	"	"	"	"	1.	"	"	"	"
237	"	"	21	11	1/2	"	"	"	"
238	"	"	24	14	58	"	"	"	"
185	"	"	25	15	30	"	"	"	"
186	"	"	"	"	30	"	"	"	"
187	"	"	26	16	4	"	"	"	"

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
	239	Ввѣщанскій	28	18	58	Болезнь	Въ военн. мѣстѣ Шваб. Имперіи	
	240	"	31.	21.	2	Меланхолия	Венскія Имперіи	
	241	"	"	"	1 1/2	"	Венскія Имперіи	
	242	"	"	"	1 1/2	"	Венскія Имперіи	
Итого		мужскаго						32

1854 годъ. Вѣдѣніе о томъ, что въ мѣсяцѣ Январѣ и началѣ Января умеръ въ томъ же мѣсяцѣ Клеменсъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій.

הק רבתי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום הולדתה		מדינת	מדינת	מי מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה	
			יום	חודש				
239	בבלי	בבלי	28	18	58	בבלי	מרת אהרן	
240	"	"	31.	21.	2	"	מרת אהרן	
241	"	"	"	"	1 1/2	"	מרת אהרן	
242	"	"	"	"	1 1/2	"	מרת אהרן	
שך		מרת						32

1854 годъ. Вѣдѣніе о томъ, что въ мѣсяцѣ Январѣ и началѣ Января умеръ въ томъ же мѣсяцѣ Клеменсъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій, Францъ Еврейскій.

Часть IV. О умершихъ.

הק רבעי מן מתים

Женского.	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	243	въ Мадридъ	2	23	45	Самозуб	Менно Исаевъ Варшавинъ въ Мадридъ умеръ.
	244	Мадридъ	7	28	50	Мадридъ	Авраамъ Барухъ Вейнбергъ.
	245	"	8	29	5	"	Родосскій М. Зиль Иудовичъ Родосскій Махиринъ.
	246	"	11	2	58	"	Тойбъ Срутинъ въ Мадридъ.
	247	"	13	4	12	"	Успенскій М. въ Бердичевѣ Кранцфельдъ
	248	"	23	14	35	"	Моисей Аръ Исаевъ въ Мадридъ
	249	"	28	19	44	"	Авраамъ
	250	"	"	"	60	"	Исаевъ Израиль Савицкий Исаевъ въ Мадридъ.
Итого	Рассчитъ	8.	Всего умерло 80 человекъ				Савицкий Исаевъ Израиль Савицкий Исаевъ въ Мадридъ.

Мספר	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		מקום קבורה	מקום קבורה	מי מת ומה שמו ושעבודו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
243	מדידה	2	23	45	מדידה	מנחם יצחק	מנחם יצחק
244	"	7	28	50	"	אברהם	אברהם
245	"	8	29	5	"	רודוסקי	רודוסקי
246	"	11	2	58	"	טויב	טויב
247	"	13	4	12	"	וספנסקי	וספנסקי
248	"	23	14	35	"	מויזע	מויזע
249	"	28	19	44	"	אברהם	אברהם
250	"	"	"	60	"	אברהם	אברהם

Итого 8. Всего умерло 80 человекъ  
всего умерло 80 человекъ  
всего умерло 80 человекъ

ספר מלמדים בו מתים של יודים משנה אלה תחיל לגעון הוונים  
ספר מלמדים בו מתים של יודים משנה אלה תחיל לגעון הוונים  
ספר מלמדים בו מתים של יודים משנה אלה תחיל לגעון הוונים



Часть IV. О умершихъ.

הלק רבועי מן מתים

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ. олицъ		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
251		Докторская	2	23	65	Болинь	Купцевъ Славишъ Мухомовъ Семоданскіи
252		Митинская	3	24	6	"	Въ Велич манъ Сел Самекін Синцовъ Родъ Рубинъ Итманъ
253		Митинская	"	"	22	"	Дубовъ Митинъ Бергъ
254		Митинская	10	7	90	"	Свѣтлицко Сладковъ Вендиге
255		Митинская	16	7	23	"	Миниме Надандинъ
256		Митинская	19	10	15	"	Скобѣ Киселовъ Митинъ Милкѣ
257		Митинская	20	11	42	"	Афонъ Ковинъ Андрѣ Воронинъ

מספר	במה זמן	באיות ע"ד מת תקבר	חדש ויום המיתה		במה עני המת	מנהג מתי מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתלה, או נשואה, או מלאה
			י"ג	י"ד			
251			2	23	65	"	קופטין סלאביש מוחומוב סמאדאנסקי
252			3	24	6	"	ב"ד סל סמאקין סיןצוב רוד רובין יטמן
253			"	"	22	"	דובוב מיטין ברג
254			10	7	90	"	סבליצקו סלאדקוב בנדיגע
255			16	7	23	"	מינימ נאדאנדין
256			19	10	15	"	סקוב קיסלוב מיטין מילק
257			20	11	42	"	אפון קובין אנדר בורנין



Часть IV. О умершихъ.

Ученскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и въ- сяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіан- скій.	Еврѣйскій.			

Въ сей книжѣ переписано именъ  
похороненныхъ евреевъ - два сѣ-  
мьсотъ 72

Соборныхъ *Семь*

Секретаря *Минин*

Начальника *Судебнаго. Симола Буткин*

что въ подлинной книгѣ съ Котельницкимъ  
градомъ и двѣ волости въ ономъ въ градѣ шты  
противу каменнаго мурованнаго поща 140 рублевъ  
на мѣсто приписана №155 подлинная грамота  
шлюма поаконна №35 вѣстима 17 числа по  
правки вѣстима. Судима грамота вѣстима

*Семьсотъ семидесятъ*

*Секретаря вѣстима*



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп 3 спр 78)

У справі підшито і пронумеровано 72 аркушів;  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;  
пропущені номери \_\_\_\_\_;  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
/	.

архівіст  
(найменування посади працівника архіву) (підпис)

23.06 2022 р.

С. Матисенко  
(ініціали (ініціал імені), прізвище)